

Để phổ biến trên các phương tiện truyền thông
Văn phòng thông tin liên lạc: (714) 741-5280

Liên lạc: Timothy Throne (714) 741-5144
Ban phát triển cộng đồng



Thứ Tư, 22 tháng Sáu, 2022

CHƯƠNG TRÌNH TÀI TRỢ GIÚP SỬA NHÀ TỪ GARDEN GROVE

Thành Phố Garden Grove hiện đang có chương trình sửa chữa nhà để hỗ trợ cư dân Garden Grove có thu nhập thấp hội đủ tiêu chuẩn nhận được số tiền lên tới \$5,000 để sửa chữa nhà. Khoản tiền hỗ trợ này sẽ không cần phải hoàn trả lại cho Thành phố. Người chủ nhà yêu cầu đóng góp ít nhất \$500 trên dự án muốn sửa chữa. Nếu việc sửa nhà vượt quá mức \$5,000 sẽ không được xem xét cho chương trình.

Thành phố sẽ tổ chức hai cuộc xổ số. Vòng nộp đơn đầu tiên sẽ mở từ ngày Thứ Sáu, 24 tháng Sáu, 2022 lúc 9:00 giờ sáng và đóng vào ngày 22 tháng Bảy, 2022 lúc 4:00 giờ chiều. Vòng nộp đơn lần 2 sẽ mở từ ngày Thứ Hai, 19 tháng 12, 2022, và đóng vào ngày Thứ Năm, 19 tháng Giêng năm 2023 lúc 4:00 giờ chiều. Xin xem thông tin tại apply.ggcity.org.

Những sửa chữa bên ngoài và bên trong nhà được chấp nhận bao gồm, nhưng không giới hạn, thay thế cửa sổ, sửa chữa điện, kiểm soát côn trùng gây hại, sơn nội thất và ngoại thất, sửa chữa hệ thống ống nước, thay lò sưởi (HVAC), và lối đi dành cho người khuyết tật, cũng như sửa chữa những vi phạm an toàn trong nhà.

Cư dân nếu hội đủ điều kiện cho Chương Trình Sửa Chữa Nhà cũng cần đáp ứng tất cả các yêu cầu về thu nhập và điền đơn đăng ký chương trình. Chương trình sẽ được trao cho khoảng 20 đơn hội đủ điều kiện, và được chọn thông qua một cuộc bốc thăm xổ số (blind raffle).

CHƯƠNG TRÌNH TÀI TRỢ GIÚP SỬA NHÀ TỪ GARDEN GROVE 2-2-2

Để nộp đơn cho chương trình sửa chữa mái nhà, xin mời xem thông tin tại ggcity.org/re-roof-loan-program.

Để biết thêm tài liệu về chương trình trợ giúp này của Thành Phố, xem tại trang website ggcity.org/home-repair-program hoặc liên lạc ông Timothy Throne tại (714) 741-5144 hoặc gửi email về timothyt@ggcity.org.

#